



GRUA TORRE / TOWER CRANE
GRUE A TOUR / БАШЕННЫЙ КРАН /
KULE VINÇ / رافعة برجية

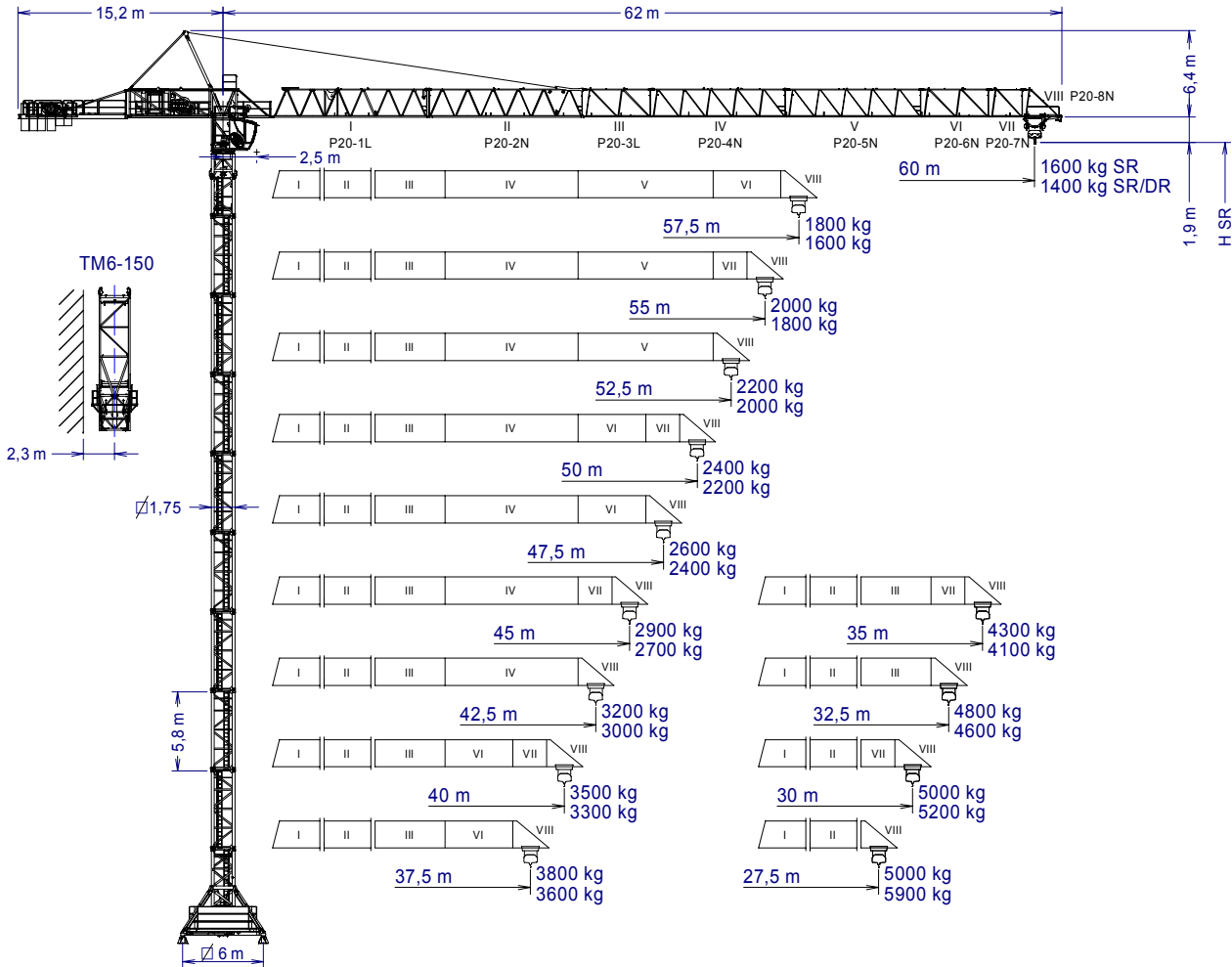
J120

10



EN 14439
C25

UNE-EN-ISO 9001



$H_{DR} = H_{SR} - 0,53$

Altura máxima bajo gancho sin arriostrar (m).

Maximum height under hook without fastening (m).

Hauteur maximale sous crochet sans ancrage (m).

Максимальная высота под крюком без крепления (m).

Bağlantısız maksimum kanca altı yüksekliği (m).

أقصى ارتفاع تحت الخطاف بدون ربط (m)

$H_{SR} =$

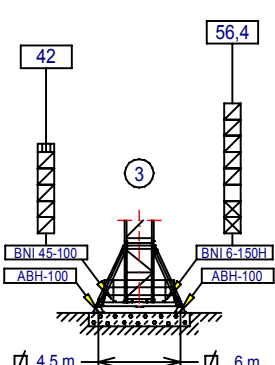
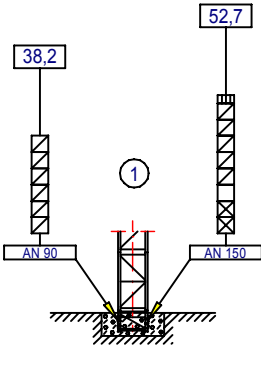
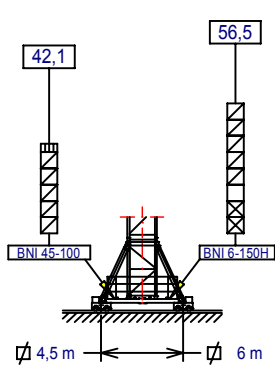
P20-1L	165.40.200	T3-90	133.32.000
P20-2N	161.41.000	T6-90	133.31.000
P20-3L	165.42.000	TD6-90	133.31.700
P20-4N	161.43.000	T6-150 A	161.31.300
P20-5N	161.44.000	T6-150	161.31.000
P20-6N	161.45.000	TD6-150	161.31.700
P20-7N	161.46.000	T12-150	161.31.500
P20-8N	161.47.000	BNI 45-100	145.20.500
TM6-150	161.35.700	BNI 6-150H	161.20.300
		ABH 100	201.23.000

(H) TRASLACIÓN / TRAVELLING /

TRASLACION / ПЕРЕМЕЩЕНИЕ / RAY YÜRÜYÜŞLÜ / متحركة

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /

STATIONAIRE / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / SABIT / ثابتة



- T3-90
- T6-90
- TD6-90
- T6-150 A
- T6-150
- TD6-150
- T12-150



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.

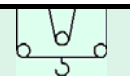


FEM 1005 - C25

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

Fecha / Date: 15-03-2013

CARGAS / LOADS / CHARGES / НАГРУЗКИ / YÜKLER / الأحمال																				J120.10
 SR (t)		Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / أقصى حمولة SR-5 t																		5 t
 [m]	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف																			@ ... (m)
	60	57,5	55	52,5	50	47,5	45	42,5	40	37,5	35	32,5	30	27,5	25	20	15	10	5	
60	1,60	1,69	1,79	1,91	2,03	2,16	2,31	2,48	2,67	2,88	3,13	3,41	3,74	4,13	4,60	5	5	5	5	23,2
57,5	—	1,80	1,91	2,02	2,15	2,29	2,45	2,63	2,82	3,05	3,30	3,60	3,94	4,35	4,84	5	5	5	5	24,3
55	—	—	2,00	2,12	2,25	2,40	2,56	2,75	2,95	3,18	3,45	3,76	4,12	4,54	5	5	5	5	5	25,2
52,5	—	—	—	2,20	2,34	2,49	2,66	2,84	3,06	3,30	3,57	3,89	4,25	4,69	5	5	5	5	5	26,0
50	—	—	—	—	2,40	2,55	2,73	2,92	3,13	3,38	3,66	3,98	4,36	4,80	5	5	5	5	5	26,5
47,5	—	—	—	—	—	2,60	2,77	2,97	3,19	3,44	3,72	4,05	4,43	4,88	5	5	5	5	5	26,9
45	—	—	—	—	—	—	2,90	3,10	3,33	3,59	3,88	4,22	4,62	5	5	5	5	5	5	27,9
42,5	—	—	—	—	—	—	—	3,20	3,43	3,70	4,00	4,35	4,76	5	5	5	5	5	5	28,7
40	—	—	—	—	—	—	—	—	3,50	3,77	4,08	4,43	4,85	5	5	5	5	5	5	29,2
37,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,80	4,11	4,47	4,88	5	5	5	5	5	5	29,4
35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,30	4,67	5	5	5	5	5	5	5	30,6
32,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,80	5	5	5	5	5	5	5	31,3
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	5	5	5	5	5	30,0
27,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	5	5	5	5	27,5

	SR / DR (t)	Cargas máximas / Maximum loads / Charges maximales / Максимальные нагрузки / Maksimum yük / الحمولات القصوى SR / DR – 5 / 10 t																5 – 10 t
	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) / مدى الخطاف																	@ ... (m)
[m]	60	57,5	55	52,5	50	47,5	45	42,5	40	37,5	35	32,5	30	27,5	25	20	15	
60	1,40	1,50	1,60	1,71	1,84	1,98	2,13	2,31	2,50	2,72	2,97	3,26	3,60	4,00	4,48	5-5,80	5-8,00	22,8-12,2
57,5	—	1,60	1,71	1,83	1,96	2,11	2,27	2,45	2,65	2,88	3,14	3,45	3,80	4,22	4,72	5-6,10	5-8,40	23,8-12,8
55	—	—	1,80	1,92	2,06	2,21	2,38	2,56	2,78	3,01	3,29	3,60	3,97	4,40	4,92	5-6,35	5-8,73	24,7-13,2
52,5	—	—	—	2,00	2,14	2,29	2,47	2,66	2,88	3,12	3,40	3,72	4,10	4,55	5-5,08	5-6,55	5-9,00	25,3-13,6
50	—	—	—	—	2,20	2,36	2,53	2,73	2,95	3,20	3,49	3,82	4,20	4,65	5-5,20	5-6,70	5-9,20	25,9-13,9
47,5	—	—	—	—	—	2,40	2,58	2,78	3,00	3,25	3,54	3,88	4,27	4,73	5-5,28	5-6,80	5-9,33	26,2-14,1
45	—	—	—	—	—	—	2,70	2,91	3,14	3,40	3,70	4,05	4,45	4,93	5-5,50	5-7,08	5-9,70	27,2-14,6
42,5	—	—	—	—	—	—	—	3,00	3,24	3,51	3,81	4,17	4,58	5-5,07	5-5,66	5-7,28	5-9,97	27,8-15,0
40	—	—	—	—	—	—	—	—	3,30	3,57	3,89	4,25	4,67	5-5,16	5-5,76	5-7,40	5-10	28,3-15,2
37,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,60	3,91	4,28	4,70	5-5,20	5-5,80	5-7,45	5-10	28,4-15,3
35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,10	4,48	4,92	5-5,44	5-6,06	5-7,78	5-10	29,6-15,9
32,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,60	5-5,05	5-5,58	5-6,22	5-7,98	5-10	30,3-16,3
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5-5,20	5-5,75	5-6,40	5-8,20	5-10	30,0-16,7
27,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5-5,90	5-6,57	5-8,41	5-10	27,5-17,1

CARACTERISTICAS DE MECANISMOS / MECHANISMS FEATURES / CARACTÉRISTIQUES DES MÉCANISMES / ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕХАНИЗМОВ / MEKANİZMALARIN ÖZELLİKLERİ / الخصائص الآلية						J120.10									
*opcional *optional *en option *опция *opsiyonel *اختياري															
EC3350VF 24,3 kW		*EC4860 35,3 kW		*EC6080VF 44,1 kW		TG2020VF 2x7,3 kW		OG1508VF 2x5,5 kW		TC575VF 4 kW		TH1506 11 kW			
 t m/min		 2,5 t -- 50 m/min 5 t -- 25 m/min		 2,5 5 5 60 30 7		 2,5 t -- 80m/min 5 t -- 40 m/min		0...20 m/min		0...0,2 0,2...0,4 0,4...0,8 r/min sl/min		5t 0...75 10t 0...37 m/min		0,6 m/min	
 t m/min		 5 t -- 25 m/min. 10 t -- 12,5 m/min.		 5 10 10 30 15 3,5		 5 t -- 40 m/min 10 t -- 20 m/min		 400V 50Hz		P _{TOTAL} (EC3350VF+ OG1508VF + TC575VF) = 39,3 kW P _{TOTAL} (EC4860+ OG1508VF + TC575VF) = 50,3 kW P _{TOTAL} (EC6080VF+ OG1508VF + TC575VF) = 59,1 kW					
						480V 60Hz		EC4860 TH1506		kW +20% m/min +20%					
 H		H ≤ SR 324 m DR 162 m		H ≤ SR 534 m DR 267 m				 kg		 H					



Fecha / Date: 15-03-2013

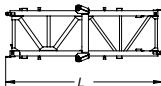
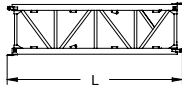
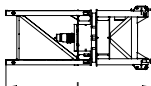
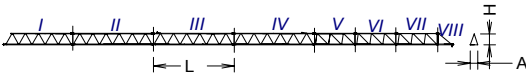
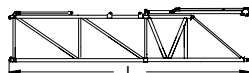
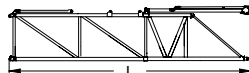
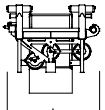
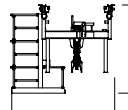
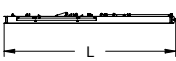
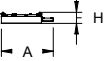
JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



FEM 1005 – C25

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / *Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability* / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Onceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / *حقوق التعبير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة*



LISTA DE EMBARQUE / PACKING LIST / LISTE DE COLISAGE / СПИСОК ПОСТАВКИ / ÇEKİ LİSTESİ / قائمة التحميل						J120.10			
DENOMINACIÓN / DENOMINATION / DÉSIGNATION / НАЗВАНИЕ / AÇIKLAMA / اسم			L [m]	A [m]	H [m]	P / W [kg]			
Torre inferior / Lower tower / Tour inférieure / Нижняя башня Alt kule / البرج السفلي TI-6-150					6,175	2,190	2,190	3.535	
Torre / Tower / Tour Башня / Kule / برج					3,190	1,818	1,818	1.200	
					T6-90	6,140	1,818	1,818	2.250
					T6-150	6,175	1,870	1,870	2.760
					TD6-150	6,175	1,870	1,870	2.930
					TT6-150	6,175	1,870	1,870	2.760
					T3-150	3,265	1,870	1,870	1.550
T12-150			12,000	1,870	1,870	5.180			
Torre asiento pista + base punta de torre + orientación Slewing table + tower head base + slewing mechanism Tour pivot + base du porte-flèche + mécanisme d'orientation Сиденье площадки + основание верхней секции башни + поворотный механизм Göbek + kule kafa bölümü tabanı+mekanizma برج وحدة الدوارن + قاعدة رأس البرج + آلية الدوران					4,55	2,100	2,035	6.000	
Tramo de pluma P20-1 [I] Jib section P20-2 [II] Tronçon de flèche P20-3 [III] Секция стрелы P20-4 [IV] Bom bölümü P20-5 [V] أجزاء الذراع P20-6 [VI] P20-7 [VII] P20-8 [VIII]					11,660	1,175	2,230	1.913	
11,690	1,150	2,295			1.630				
5,190	1,200	2,195			610				
10,190	1,165	2,145			970				
10,115	1,165	2,145			775				
5,190	1,200	2,135			345				
2,690	1,200	2,135			140				
2,950	1,266	2,440			275				
Cabeza superior (con elevación carga, traslación carro y armarios eléctricos) Top part (with hoisting, trolley displacement and electrical cabinets) Tête supérieure (avec mécanisme de levage de charge, translation du chariot et armoires électriques) Верхняя головная часть (с механизмом подъема груза, механизмом перемещения грузовой тележки и электрическими шкафами) Üst vinç başı (kaldıraç, mobil yük arabası ve elektrik panoları ile birlikte) الرأس العلوية (مع رافع الحمولة ومحرك العربة والخزانات الكهربائية)					10,890	2,150	2,480	8.440	
Cabeza superior (sin elevación carga, traslación carro y armarios eléctricos) Top part (without hoisting, trolley displacement and electrical cabinets) Tête supérieure (sans mécanisme de levage de charge, translation du chariot et armoires électriques) Верхняя головная часть (без механизма подъема груза, механизма перемещения грузовой тележки и электрических шкафов) Üst vinç başı (kaldıraç, mobil yük arabası ve elektrik panoları olmadan) الرأس العلوية (بدون رافع الحمولة ومحرك العربة والخزانات الكهربائية)					10,890	2,150	2,480	4.890	
Polipasto / Hook assembly / Palan / Полуспаст / Kanca takımı / بكرة			SR SR / DR		0,99 1,065	0,235 0,400	0,881 1,125	240 350	
Tirante sostén pluma / Jib support tie / Tirant de fleche / Растяжка поддержки стрелы / Kol destek bağları / مشد دعامة الذراع					5,845	0,325	0,350	838	
Carro / Trolley / Chariot / Грузовая тележка / Şaryo / عربة			SR SR / DR			1,77 1,80	1,92 1,92	1,76 1,76	300 450
Contrapluma con plataformas / Counterjib with platforms Contre-flèche avec plateformes / Противовесная консоль с платформами / Platformlu kuyruk / الذراع المقابل مع المنصة					8,160	2,475	0,530	1.960	
Plataforma y cabina / Platform and cabin / Plateforme et cabine منصة وكابينة / Platform ve kabin /					3,520	2,060	2,400	1.085	
Estructura torre de montaje / Jacking cage structure / Structure de tour de montage / Структура монтажной башни / Kaldırma kafesi yapısı هيكل برج التركيب			TM6-150			10,600	2,460	2,310	3.500

LASTRES INFERIORES / <i>LOWER BALLASTS</i> / LESTS INFÉRIEURS / НИЖНИЙ БАЛЛАСТ / ALT AĞIRLIK TAŞLARI / ثقل						J120.10
BNI 45-100		H (m)	27,2	36,1	42,1	—
		P (t)	48	60	72	96
BNI 6-150H		H (m)	44,8	—	50,7	56,5
LI=12t		P (t)	LI+36	LI+48	LI+60	LI+84

H: Altura bajo gancho / Height under hook / Hauteur maximale sous crochet Высота под крюком / Kanca altı yüksekliği / الارتفاع أسفل الخطاف

P: Peso / Weight / Poids / Bec / Ağırlık / وزن

Para alturas intermedias tomar el lastre correspondiente a la altura superior / For intermediate heights take the ballast corresponding to the higher height / Pour les hauteurs intermédiaires, opter pour le lest correspondant à la hauteur immédiatement supérieure / Для промежуточных высот возьмите балласт, соответствующий большей высоте / Orta yükseklikler için daha üst bir yüksekliğe karşılık gelen ağırlığı alınız. / للارتفاعات البينية يرجى استخدام الثقل العائد للارتفاع الأعلى /



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



FEM 1005 – C25

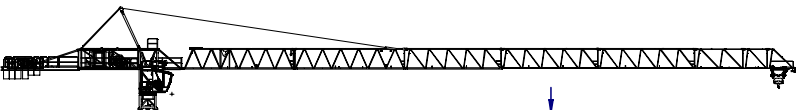
Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة /

Fecha / Date: 15-03-2013

COMPOSICIONES DE TORRE / TOWER COMPOSITIONS

COMPOSITIONS DE LA TOUR / КОНСТРУКЦИЯ БАШНИ / KULE KOMPOZİSYONLARI / مكونات البرج

J120.10

T	H							H	T
1	5,7	T3-90		T3-90	2,95	T3-90	133.32.000	5,7	1
2	11,6	T6-90		T6-90	5,90	T6-90	133.31.000	11,6	2
3	17,5							17,5	3
4	23,4							23,4	4
5	29,3							29,3	5
6	35,2	T6-150A		T6-150A	5,82	T6-150A	161.31.300	35,1	6
7	41	T6-150		T6-150		T6-150	161.31.000	41	7
8	46,8							46,8	8
9	50,7	TL20/TX-150		TL20/TX-150	3,93	TL20/TX-150	161.36.000	50,7	9
10	54,6	TL20		TL20	3,89	TL20	153.31.000	54,6	10
11	58,5			TS20A	3,87	TS20A	200.31.500	58,5	11
				TS20		TS20	153.31.600	62,4	12
								66,3	13
						TSR20A	200.31.700	70,1	14
						TSR20	153.31.800	74	15
								77,9	16

AN 90 133.21.000
AND 90 133.21.800
AN 150 161.21.000
AND 150 161.21.050
AL 20 153.21.800
ALD 20 160.21.250
AS 20 160.21.010
ASD 20/24 160.21.080
ASR 20 160.21.200
ASRD 20/24 156.21.000

AL20
ALD20

AS 20
ASD 20/24

ASR 20
ASRD 20/24

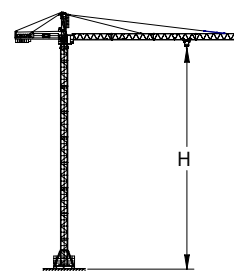
T: Torre / Tower / Tour / Башни / Kuleler / أبراج

H: Altura / Height / Hauteur / Высота / Yükseklik / ارتفاع



Otras configuraciones de torre / Other tower configuration / Autres configurations / Прочие конфигурации / Diğer konfigürasyonlar / مكنونات أخرى

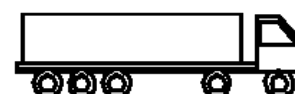
**Transporte / Transport /
Transport / Транспортировка /
Tasima / نقل**



H=56,5;  + BNI 6-150H

TD6-*** 7x

T6-*** 9x



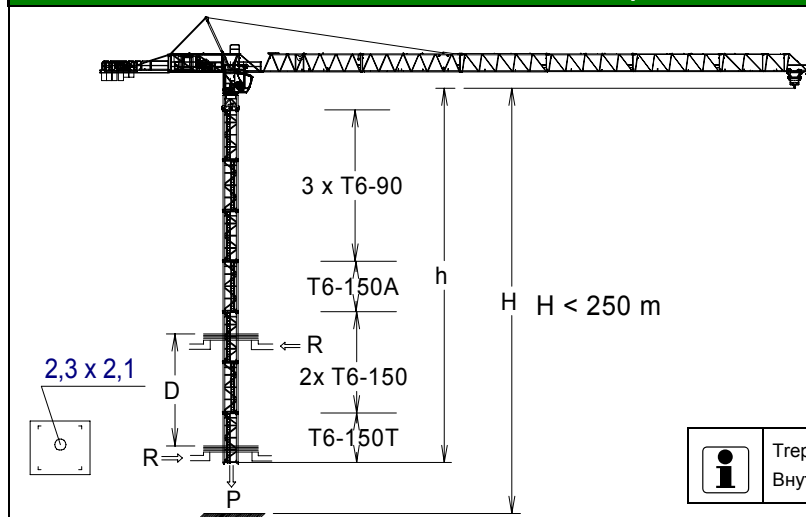
TD6-*** 7x

T6-*** 9x

HIGH CUBE 40'

TREPADO / CLIMBING / TÉLESCOPAGE / ЛЕСТНИЦА / TIRMANMA / التسلق

J120.10



		
h (m)	44	
D (m)	16,3 - 23	
P (KN)	780	680
Rmax (kN)	106	288

$$T_{6-150T} = 161.32.500$$

i Trepado interno / Internal climbing. / Télescopage intérieur /
Внутренняя лестница / Bina içi tirmanma / التسلق الداخلي



Viento fuera de servicio / Out of service wind / Vitesse du vent hors service / Ветровая нагрузка в покое / Rüzgar devre dışı / الريح خارج الخدمة



Consultar / Consult / Nous consulter / Консультируйтесь / Danışınız / الرجوع إلى



En servicio / In service / En service / B pa6ope / Devrede / في الخدمة
Fuera de servicio / Out of service / Hors service / B pokoe / Devre dışı / خارج الخدمة



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.

Ctra./Rd. Madrid - Irún Km. 415

20.213 IDIAZABAL [Gipuzkoa]

ESPAÑA / SPAIN

P.O. Box, 23 - 20.200 BEASAIN

Tel. +34 943 - 18 70 00

Fax. +34 943 - 18 70 20

E-mail: jaso@jaso.com

<http://www.jaso.com>

<http://www.jaso.com>

la información proporcionada



FEM 1005 – C25

DELEGACION / *DELEGATION*

Fecha / Date: 15-03-2013

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / *Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability* / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / **حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق، ده أن، مسبقه لية عن المعل مات المقدمة**